

# ด่วนที่สุด

ที่ กษ 2302/ ๕๖15



สวค. 1/460  
วันที่ 17 ก.ย. 2552  
เวลา 13.50 น.  
กรมส่งเสริมการเกษตร  
928  
17 2552  
17 24

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์  
ถนนราชดำเนินนอก กรุงเทพฯ 10200

16 กันยายน 2552

เรื่อง ผลการเดินทางเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

จัดเข้าวาระ 22 ก.ย. 2552

## 1. เรื่องเดิม

1.1 เมื่อวันที่ 24 มิถุนายน 2552 กระทรวงเกษตรและสหกรณ์และกระทรวงควบคุมคุณภาพและตรวจสอบกักกันโรคแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (AQSIQ) ได้ลงนามในพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดในการกักกันโรคและตรวจสอบสำหรับการขนส่งผลไม้ไทยที่ส่งออกผ่านประเทศที่สามเข้าสู่สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยมีนายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ นายกรัฐมนตรีของประเทศไทย และนายเวิน เจียเป่า นายกรัฐมนตรีของสาธารณรัฐประชาชนจีนร่วมเป็นสัก্ষีพยาน

1.2 เมื่อวันที่ 3 สิงหาคม 2552 สำนักงานมาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้รายงานผลความก้าวหน้าในการส่งสินค้าผลไม้ไทย ตามเส้นทางบก R9 ให้ที่ประชุมคณะกรรมการกระชับความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจไทย-จีน ครั้งที่ 3/2552 พร้อมทั้งได้แจ้งให้ที่ประชุมทราบว่ากระทรวงเกษตรและสหกรณ์จะไปจัดนิทรรศการในการสร้างความเชื่อมั่นในการบริโภคผลไม้ไทยในสาธารณรัฐประชาชนจีน

## 2. สาระสำคัญ

เมื่อวันที่ 3- 5 กันยายน 2552 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้เดินทางไปเป็นประธานเปิดงานนิทรรศการสร้างความเชื่อมั่นในการบริโภคผลไม้ไทย และเข้าพบหารือกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรสาธารณรัฐประชาชนจีน และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงควบคุมคุณภาพและตรวจสอบกักกันโรคแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน สรุปสาระสำคัญได้ดังนี้

### 2.1 การหารือกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

เมื่อวันที่ 3 กันยายน 2552 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และผู้บริหารกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้เข้าร่วมหารือกับนายซุน เจิ้งฉาย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน โดยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้แสดงความขอบคุณจากการที่กระทรวงเกษตรจีนแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนในการสนับสนุนโครงการแลกเปลี่ยนความร่วมมือทางด้านวิชาการ ภายใต้คณะกรรมการความร่วมมือด้านการเกษตรไทย-จีน (Sino-Thai Agricultural Cooperation Committee) รวมทั้งการสนับสนุนโครงการให้พัฒนาระบบสำรองข้าวในภูมิภาคอาเซียน+3 และการจัดตั้งองค์การถาวรเพื่อสำรองข้าวในภูมิภาค เพื่อเสริมสร้างความมั่นคงทางอาหารในภูมิภาคต่อไป

2.2 การหารือ...

ของ นรม. (ตร.3)..... ๗๙๙

วันที่ 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31

11 ก.ย. 21 ก.ย. 6๗

15.1๗๗

## 2.2 การหารือกับรัฐมนตรีกระทรวงควบคุมคุณภาพและตรวจสอบกักกันโรคแห่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน (AQSIQ)

เมื่อวันที่ 3 กันยายน 2552 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เอกอัครราชทูตไทย ประจำกรุงปักกิ่ง และผู้บริหารกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้เข้าร่วมหารือกับนายหวัง หย่ง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงควบคุมคุณภาพและตรวจสอบกักกันโรคแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (AQSIQ) โดยมีประเด็นของการประชุมหารือที่สำคัญสรุปได้ดังนี้

1) กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้แจ้งให้ AQSIQ ทราบถึงนโยบายด้านการผลิตสินค้าเกษตรและอาหารของไทย ที่ให้ความสำคัญในด้านคุณภาพ มาตรฐาน และความปลอดภัย ดังนั้นสินค้าเกษตรและอาหารของไทย โดยเฉพาะผลไม้ที่ส่งออกไปยังประเทศต่าง ๆ จึงมีคุณภาพ มาตรฐานและความปลอดภัยต่อผู้บริโภค

2) กระทรวงเกษตรและสหกรณ์และ AQSIQ เห็นพ้องถึงการขยายความร่วมมือด้านการอำนวยความสะดวกทางการค้าระหว่างกันในทุก ๆ เรื่อง ให้มากขึ้น เพื่อจะทำให้การค้าสินค้าเกษตรและอาหารของทั้งสองประเทศได้เปรียบประเทศอื่นในภาวะการค้าสินค้าเกษตรและอาหารในปัจจุบัน โดยมอบหมายให้เจ้าหน้าที่ด้านเทคนิคของทั้งสองฝ่ายนำไปหารือในรายละเอียดต่อไปในการประชุมคณะทำงานด้านเทคนิคด้านมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช (JTC-SPS) ไทย-จีน ครั้งที่ 3

3) AQSIQ ได้เสนอให้มีการทำความร่วมมือในด้านการขนส่งสินค้าทางบกเพิ่มขึ้น อีก 1 เส้นทาง คือเส้นทางสาย R3 ที่เชื่อมระหว่าง จังหวัดเชียงราย ของประเทศไทยไปไปยังมณฑลยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยเส้นทางนี้จะทำให้เกิดการค้าสินค้าผักและผลไม้ระหว่างกันเพิ่มมากขึ้น ซึ่งฝ่ายไทยจะดำเนินการศึกษารายละเอียด เพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดในการเปิดเส้นทางดังกล่าว พร้อมทั้งนี้ ฝ่ายจีนยังได้สอบถามความก้าวหน้าเรื่องคางคัง เช่น ไก่ต้มสุก และนม ทั้งนี้ ทั้งสองฝ่ายจะนำหารือถึงความก้าวหน้าและความเป็นไปได้ในการประชุม JTC-SPS ไทย-จีน ครั้งที่ 3 ต่อไป

4) ทั้งสองฝ่ายได้หารือถึงกำหนดการในการประชุม JTC-SPS ไทย-จีน ครั้งที่ 3 ซึ่งไทยจะเป็นเจ้าภาพ ภายในปีนี้ ที่จังหวัดภูเก็ต โดยทั้งสองฝ่ายจะได้มีการกำหนดวัน เวลา ที่เหมาะสมร่วมกัน ทั้งนี้ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์จะเชิญรัฐมนตรี AQSIQ มาเข้าร่วมเป็นสักขีพยานในการประชุมดังกล่าวอีกด้วย

## 2.3 การเปิดงานนิทรรศการ “ผลไม้มงคล สดจากไทย ปลอดภัย ได้มาตรฐานสากล”

เมื่อวันที่ 4 กันยายน 2552 ณ ตลาดชินฟาตี้ ซึ่งเป็นตลาดค้าส่งสินค้าเกษตรที่สำคัญที่สุดในกรุงปักกิ่ง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โดยรัฐมนตรีกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ผู้บริหารกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ผู้บริหาร AQSIQ และกระทรวงเกษตรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนและผู้นำเข้าและส่งออกผลไม้ไทย ได้ร่วมกันเปิดงานนิทรรศการ “ผลไม้มงคล สดจากไทย ปลอดภัย ได้มาตรฐานสากล” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมภาพลักษณ์และประชาสัมพันธ์ให้ผู้นำเข้า ผู้ค้าส่งปลีก และผู้บริโภคในสาธารณรัฐประชาชนจีนได้รู้จัก และเชื่อมั่นในคุณภาพ มาตรฐานและประโยชน์ทางโภชนาการของผลไม้ไทย โดยเฉพาะอย่างยิ่งการใช้เส้นทางบก R9 ขนส่งที่สามารถลดระยะเวลา ทำให้ผู้บริโภคชาวจีนเข้าถึงผลไม้ไทยได้รวดเร็วขึ้น

## 2.4 การดูงานสวนผลไม้ Haung Fa Nursery ณ เขตฉางผิง กรุงปักกิ่ง

เมื่อวันที่ 5 กันยายน 2552 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์และคณะผู้บริหารกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้เดินทางไปดูงานการบริหารจัดการสวนผลไม้ระบบเกษตรอินทรีย์ ณ เขตฉางผิง กรุงปักกิ่ง โดยสวนแห่งนี้เป็นส่วนที่มีชื่อเสียงในการปลูกสาลี่ และการบริหารจัดการสวนอย่างครบวงจร ทั้งในเรื่องการวิจัยพันธุ์ใหม่ การผลิตแบบเกษตรอินทรีย์ การขยายพันธุ์ และส่วนของการส่งเสริมการท่องเที่ยวและการเรียนรู้ ซึ่งกระทรวงเกษตรและสหกรณ์จะนำแบบอย่างที่ดีมาพัฒนาเป็นแนวทางในการจัดการสวนผลไม้ในประเทศไทยต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเรียนคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบ

ขอแสดงความนับถือ



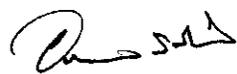
(นายธีระ วงศ์สมุทร)

อนุมัติในเสนอ กรม. ทราบรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

พลตรี   
(สนั่น ขจรประศาสน์)

รองนายกรัฐมนตรี  
๒๕ ก.ย. ๕๒

เรียนกรม  
เพื่อโปรดพิจารณา  
ในให้เสนอ. ทบ



(นายอรรถพล สรสุชาติ)

รองเลขาธิการนายกรัฐมนตรีฝ่ายการเมือง  
21 ก.ย. ๕๒

ท 38  
พลตรี ได้นำเสนอคณะรัฐมนตรี  
เมื่อวันที่ 22 ก.ย. 2552 ลงมติว่า  
ทราบ

ที่ นร ๐๕๒/๒๕๕๒/ท

เรียน รอง นรม. (พลตรี สนั่น)

กษ. ขอให้ นำผลการเดินทางเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เสนอ กรม. ทราบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้นำเรื่องนี้เสนอ กรม. ทราบ ตามที่ กษ. เสนอ



(นายสุรัชย์ กุ่มประเสริฐ)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักงานมาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติ

โทร. 0-25612277 ต่อ 1317

โทรสาร 02-5614034

๒๒ ก.ย. ๒๕๕๒